

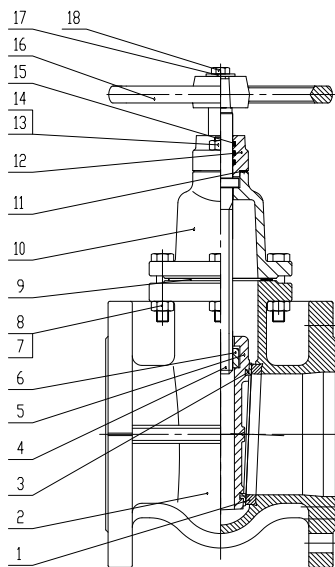
503

# VANNE À OPERCULE SIÈGE MÉTALLIQUE - À BRIDES

## GATE VALVE METAL SEAT - FLANGED



CE



### DESCRIPTION DES COMPOSANTS - COMPONENTS DESCRIPTION

Index - Ítem	Description - Descripción	Matière - Material
1	Joint du siège du corps - <i>Body Seat Ring</i>	Laiton - <i>Brass</i>
2	Corps - <i>Body</i>	Fonte Grise - <i>Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)</i>
3	Joint du siège de l'opercule - <i>Wedge Seat Ring</i>	Laiton - <i>Brass</i>
4	Axe - <i>Stem</i>	Acier Inoxydable - <i>Stainless Steel AISI 420</i>
5	Opercule - <i>Wedge</i>	Fonte Grise - <i>Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)</i>
6	Écrou de l'axe - <i>Stem Nut</i>	Laiton - <i>Brass</i>
7	Vis - <i>Bolt</i>	Acier - <i>Carbon Steel</i>
8	Écrou - <i>Nut</i>	Acier - <i>Carbon Steel</i>
9	Joint corps bouchon - <i>Gasket Body-Bonnet</i>	Graphite - <i>Graphite</i>
10	Bouchon - <i>Bonnet</i>	Fonte Grise - <i>Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)</i>
11	Joint bouchon presse étoupe - <i>Gasket Bonnet-Stuffing Box</i>	Graphite - <i>Graphite</i>
12	Presse étoupe - <i>Stuffing Box</i>	Fonte Ductile - <i>Ductile Iron GGG50 (EN-GJS-500-7)</i>
13	Vis - <i>Bolt</i>	Acier - <i>Carbon Steel</i>
14	Écrou - <i>Nut</i>	Acier - <i>Carbon Steel</i>
15	Joints toriques - <i>O-Rings</i>	EPDM
16	Volant - <i>Handwheel</i>	Fonte Grise - <i>Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)</i>
17	Rondelle - <i>Washer</i>	Acier - <i>Carbon Steel</i>
18	Vis - <i>Bolt</i>	Acier - <i>Carbon Steel</i>

### CARACTERISTIQUES

- Construit selon norme: DIN 3352 / F4.
- Brides selon: NF EN 1092-2 PN 10/16.
- Distances entre Brides: DIN 3202-1 F4 (NF EN 558-1 Série 14).
- Test de pression individuel: NF EN 12266-1, taux B.
- Tige non montante.
- Passage total, perte minimale de charge.
- Fermeture horaire.
- Design bidirectionnel.

### BASIC FEATURES

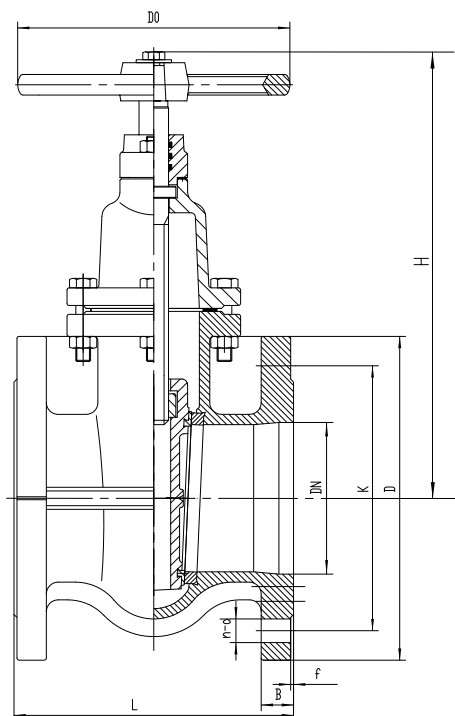
- Design according: DIN 3352 / F4.
- Flange dimension: EN 1092-2 PN 10 / 16.
- Face to face dimension: DIN 3202-1F4 (EN 558-1 Serie 14).
- Unit pressure tests: EN 12266-1, rate B.
- Non rising stem.
- Full bore, minimum pressure drop.
- Clockwise closing.
- Bidirectional design.

Rev.1-11.19  
1/2



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España  
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusa.es  
[www.atusa.es](http://www.atusa.es)




**INFORMATION TECHNIQUE - TECHNICAL INFORMATION**

DN	COD.	DIMENSIONS - DIMENSIONS (mm)									Poids approx. Weight aprox. (kg)
		L	H	DO	Bride / Flange EN 1092-2 PN 10/16						
					PN	D	K	n - d	B	f	
40	VF503040	140	195	130	10/16	150	110	4-ø19	18	2	10,0
50	VF503050	150	205	130	10/16	165	125	4-ø19	20	2	10,5
65	VF503065	170	225	130	10/16	185	145	4-ø19	20	2	15,0
80	VF503080	180	252	150	10/16	200	160	8-ø19	22	3	20,0
100	VF503100	190	294	185	10/16	220	180	8-ø19	24	3	25,0
125	VF503125	200	350	185	10/16	250	210	8-ø19	26	3	35,0
150	VF503150	210	411	190	10/16	285	240	8-ø23	26	3	45,0
200	VF503201	230	496	220	10	340	295	8-ø23	26	3	65,0
250	VF503251	250	576	310	10	395	350	12-ø23	28	3	105,0
300	VF503301	270	678	310	10	455	400	12-ø23	28	4	140,0

**CONDITIONS DE TRAVAIL ADMISSIBLES**

- Pression de travail: PN 10 / PN 16.
- Température de travail: 0 °C à 120 °C.
- Toutes les installations doivent respecter les valeurs de Pression – Température ou les autres paramètres pertinents de l'installation en fonction des exigences légales spécifiées et, en son absence, les exigences des connaissances techniques actuelle. Dans tous les cas, il faut vérifier avant la mise en service, la résistance du joint EPDM et de la vanne face à l'action de substances avec lesquelles ils entrent en contact, afin qu'ils ne puissent se détériorer dans les conditions d'utilisation.

**DOMAINES D'APPLICATION**

- Réseaux d'eau.
- Systèmes d'irrigation.

Note : En raison de l'évolution constante de nos produits, ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

**PERMISSIBLE WORKING CONDITIONS**

- Working pressure: PN 10 / PN 16.
- Working temperature: 0 °C to 120 °C.
- All installations must comply with the Pressure - Temperature or other relevant parameters of the installation according to the legal requirements specified and in their absence the requirements according to current knowledge of the technique. In any case, the resistance of the EPDM and the valve to the action of the substances with which they come into contact so that they cannot deteriorate in the conditions of use must be verified before commissioning.

**GENERAL APPLICATIONS**

- Water systems.
- Irrigation systems.

Rev.1-11.19

2/2